



Chicago Citation Style for Hindi Resources

Romanization Scheme:

This guide uses the Romanization scheme created by the US Library of Congress and the American Library Association transcription scheme for Devanagari. Although other Romanization schemes exist for transliterating Devanagari script, we believe that this particular scheme would be more useful for students and faculty members at UBC (excluding the “new style” which they have included which we do not include here). In order to view the US Library of Congress and the American Library Association Romanization scheme, go to the following address:

(<http://www.loc.gov/catdir/cpsd/romanization/hindi.pdf>)

General Formatting Rules:

This guide follows the same general citation rules that already exist in the Chicago citation style guide. For guidance on how to format each type of citation, refer back to the General Rules section of the Chicago citation style guide.

Specific Formatting Rules:

Place each citation written in Devanagari script on a separate line, immediately after the Romanized version of the citation.

For Romanized version of the citation, only Romanize the names of the authors, editors, translators, publishers, and directors, as well as the titles of the work. Do not Romanize the places of publication, or the conjunctions used to connect the names of the various authors, editors, translators, publishers and directors in each citation.

Books & Book Sections:

a) *Book: 1 author*

Saxenā, Rājeśvara. Uttara adhunikatā aur dvandvavāda. Durg : Shri Prakāśana, 2006.

सक्सेना, राजेश्वर. उत्तर आधुनिकता और द्वन्द्ववाद. दुर्ग : श्री प्रकाशन, 2006.

b) *Book: 2-5 authors*

Trivedī, Mṛidulā aur T. P. Trivedī. *Kālasarpa yoga : śodha sanjñāna*. Delhi: Moṭilāla Banārasīdās, 2006. त्रिवेदी, मृदुला और टी.पी.त्रिवेदी. *कालसर्प योग : शोध संज्ञान*. दिल्ली : मोतीलाल बनारसीदास, 2006.

c) *Electronic book*

Premacand. *Godāna*. Delhi : Rājapāla and Sons, 2007. प्रेमचंद. *गोदान*. दिल्ली : राजपाल एण्ड सन्स , 2007 https://archive.org/details/Godan_by_Premchand

d) *Chapter in an edited book*

Veṅkateśvara, Dr. M. “Upnyasoṃ meṃ mahila lekhana.” *Hindi ke samakālīna mahilā upānyāsakāra* se. Ed. Dr. M. Veṅkateśvara. 29-39. Kanpur: Annapūrṇā Prakāśana, 2002.
वेंकटेश्वर, डा.एम. “उपन्यासों में महिला लेखन.” *हिन्दी के समकालीन महिला उपन्यासकार से*. डॉ.एम.वेङ्कटेश्वर द्वारा सम्पादित. 29-39. कानपुर : अन्नपूर्णा प्रकाशन, 2002.

e) *Translated book*

Pritama, Amṛita. *Terhavam suraja*. Trans. Amṛita Pritama. Delhi : Vikranta Press, 1982.
प्रीतम, अमृता. *तेरहवाँ सूरज*. अनुवाद अमृता प्रीतम. दिल्ली : विक्रान्त प्रेस, 1982.

Journal Articles:

a) *Journal article: 1 author*

Goswāmī, Kevala. “Panāhagīra.” *Sāhitya amṛta* , Year 8, Issue1 (2002): 71-73. गोस्वामी, केवल. “पनाहगीर.” *सहित्य अमृत*, वर्ष 8, प्रकाशन 1(2002):71- 73
<http://www.sahityaamrit.in/Monthlymagazine.asp>

Web Documents:

a) *Webpage*

Dhanvā, Aloka. (12/09/2013). *Hindī Diwasa par meri priya kavita*. धन्वा, आलोक. (12/09/2013). हिन्दी दिवस पर मेरी प्रिय कविता.

http://www.bbc.co.uk/hindi/india/2013/09/130912_hindi_diwas_alok_dhanwa_akd.shtml

Film Resources:

a) *Movie*

Tarai Zamīna Par. Dir. Āmīra Khāna . 2008. *तारे जमीन पर* . निदेशक. आमीर खान. 2008.

For Film Resources, simply include the name of the title of the movie (in italics), followed by the designation, the name of the director, and then the release date.